

## Algemene Verkoopvoorwaarden van SCHILLING Kran- und Hebetechnik GmbH voor de levering van roerende goederen

### I. Geldigheidsgebied/koop- en fabrieksleveringscontract inzake roerende goederen

- Deze voorwaarden gelden voor de levering van roerende goederen volgens het tussen SCHILLING en de koper gesloten koopcontract of fabrieksleveringscontract in de zin van § 433 BGB (Duits burgerlijk wetboek) resp. § 650 BGB en bijgevolg zonder in aanmerking te nemen of SCHILLING de goederen zelf geproduceerd of bij toeleveranciers aangekocht (§§ 433, 650 BGB) heeft. Deze verkoopvoorwaarden zijn echter niet van toepassing voor loon-werkovereenkomsten (§ 631 BGB).
- Tenzij in specifieke gevallen anders overeengekomen, gelden de Algemene Verkoopvoorwaarden in de versie, geldig op het moment waarop het contract wordt gesloten.
- Afzonderlijk overeengekomen, individuele afspraken met de koper (inclusief nevenrestricties, aanvullingen en wijzigingen) hebben in ieder geval voorrang op deze Algemene Verkoopvoorwaarden.
- De Verkoopvoorwaarden van SCHILLING gelden alleen als de koper een ondernemer (§ 14 BGB), een rechtspersoon van het openbare recht of het publiekrechtelijk bijzonder vermogen is.
- Verwijzingen naar de geldigheid van wettelijke bepalingen zijn louter bedoeld als toelichting. Ook zonder een dergelijke toelichting gelden bijgevolg de wettelijke bepalingen, tenzij deze in de Algemene Verkoopvoorwaarden duidelijk gewijzigd of uitdrukkelijk uitgesloten zijn of bij specifieke, met de koper overeengekomen afspraken.

### II. Leveringsvoorwaarden van de koper zijn niet van toepassing

De verkoopvoorwaarden van SCHILLING zijn exclusief van toepassing. Afwijkende, tegengestelde of aanvullende inkoopvoorwaarden of Algemene Handelsvoorwaarden van de koper worden alleen onderdeel van het contract als SCHILLING uitdrukkelijk instemt met de geldigheid ervan. Deze verplichte instemming geldt in ieder geval, bijv. ook als SCHILLING op de hoogte is van de Algemene Handelsvoorwaarden van de koper en toch de levering zonder voorbehoud uitvoert.

### III. Niet-bindend aanbod – bindende bestelling – acceptatie door SCHILLING

- De aanbiedingen van SCHILLING zijn vrijblijvend en niet-bindend.
- De bestelling van de goederen door de koper geldt als een bindend aanbod van een contract.
- De acceptatie kan door SCHILLING mondeling, schriftelijk, in tekstvorm of door de levering van de goederen aan de koper megedeeld worden.

### IV. Vertraagde levering – onbeschikbaarheid van de prestatie – voorbehoud van correcte eigen bevoorrading

- De leveringstermijn wordt individueel afgesproken of, als er geen individuele afspraak is, bij acceptatie van de bestelling door SCHILLING vermeld.
- Indien SCHILLING bindende leveringstermijnen niet kan nakomen door redenen, waarvoor SCHILLING niet verantwoordelijk is – onbeschikbaarheid van de prestatie – brengt SCHILLING de koper hiervan onmiddellijk op de hoogte en vermeldt tegelijk de voorziene nieuwe leveringstermijn. Als de prestatie ook binnen de nieuwe leveringstermijn niet beschikbaar is, heeft SCHILLING het recht het contract gedeeltelijk of volledig op te zeggen; een reeds uitgevoerde tegenprestatie van de koper vergoedt SCHILLING meteen.

Als een bindende leveringstermijn overeengekomen is en overschreden werd, kan de koper zelf een nieuwe, gepaste termijn bepalen en na het vruchteloos verstrijken hiervan volgens § 323 BGB het contract opzeggen.

Als onbeschikbaarheid van de prestatie, zoals hierboven bedoeld, geldt in het bijzonder de vertraagde levering door de toeleverancier van SCHILLING, als SCHILLING een correcte congruente dekking heeft afgesloten, noch SCHILLING, noch de toeleverancier verantwoordelijk is en SCHILLING in het specifieke geval niet tot aankoop verplicht is.

- Of vanwege SCHILLING sprake is van een vertraagde levering is vastgelegd in de wettelijke bepalingen. In ieder geval is een aanmaning door de koper vereist.
- De rechten van de koper volgens punt VIII van deze Algemene Verkoopvoorwaarden en de wettelijke rechten van SCHILLING, in het bijzonder bij uitsluiting van de verplichte prestatie (bijv. door onmogelijkheid of onredelijkheid van de prestatie en/of het niet uitvoeren ervan), blijven onverminderd van kracht.

### V. Levering, risico-overdracht, vertraagde inontvangstneming

- De levering vindt plaats af magazijn van SCHILLING in 88045 Friedrichshafen (Duitsland), wat ook de plaats van uitvoering voor de levering is. Op aanvraag en kosten van de koper verzendt SCHILLING de goederen ook naar een andere bestemming (verzendingskoop). Tenzij anders

overeengekomen, heeft SCHILLING het recht de wijze van verzending (met name transportonderneming, verzendwijze, verpakking) zelf te bepalen.

- De verpakking wordt bovenop de totale kosten berekend en wordt niet teruggenomen.
- Het risico voor onopzettelijk verlies en een slechtere staat van de goederen gaat ten laatste bij de overdracht op de koper over. Bij een verzendingskoop gaat echter het risico voor onopzettelijk verlies en een slechtere staat van de goederen evenals het risico op vertraging al bij de levering van de goederen aan de expediteur of vrachtovervoerder of aan de voor de uitvoering van de verzending aangeduide persoon of instelling over.
- Indien de koper in gebreke blijft bij de inontvangstneming, hij medewerking weigert of de levering van SCHILLING vertraagd wordt om andere redenen waarvoor de koper verantwoordelijk is, heeft SCHILLING het recht schadevergoeding te eisen voor de ontstane schade, inclusief extra kosten (bijv. opslagkosten). Hiervoor rekent SCHILLING een vaste schadevergoeding van 0,5 % van het netto-aankoopbedrag per kalenderweek tot max. 10 % van het netto-aankoopbedrag.

Het bewijs van meer schade en onze wettelijke aanspraken (met name extra kosten, gepaste schadevergoeding, opzegging) blijven van kracht; de vaste schadevergoeding wordt bovenop andere vergoedingen aangerekend. De koper heeft het recht te bewijzen dat wij geen of aanzienlijk minder schade hebben geleden dan het vermelde vaste bedrag.

### VI. Prijzen en betalingsvoorwaarden

- Tenzij in specifieke gevallen anders overeengekomen, gelden de actuele prijzen van SCHILLING op het moment waarop het contract wordt gesloten, vanaf magazijn, excl. wettelijke btw.
- Bij een verzendingskoop betaalt de koper de transportkosten af magazijn, evenals de kosten van een evt. door de koper gewenste transportverzekering. Eventuele invoerrechten, vergoedingen, belastingen en andere taksen zijn voor rekening van de koper.
- De koper heeft enkel recht op compensatie of terughouding als zijn eis bij gewijste vastgesteld of onbetwist is. Bij gebreken in de levering blijven de wederkerigheidsrechten van de koper, met name volgens VIII punt 6 van deze Algemene Verkoopvoorwaarden, onverminderd van kracht.
- Als na het sluiten van het contract duidelijk wordt (bijv. door het verzoek om een insolventieprocedure op te starten) dat de aanspraak van SCHILLING op de koopsom door een beperkt prestatievermogen van de koper in gevaar komt, heeft SCHILLING volgens de wettelijke bepalingen inzake het weigeren van prestaties en – evt. na het bepalen van een termijn – het recht het contract op te zeggen (§ 321 BGB). Bij contracten over de productie van niet-fungibele goederen (stukproductie) kunnen wij onmiddellijk tot opzegging overgaan; de wettelijke regelgeving over de vereiste bepaling van een termijn blijft onverminderd van kracht.

### VII. Eigendomsvoorbehoud

- Alle geleverde goederen blijven eigendom (voorbehouden goederen) van SCHILLING tot alle vorderingen uit de zakenrelatie met de koper volledig zijn betaald, ongeacht voor welke rechtsgrond, inclusief toekomstige en voorwaardelijke vorderingen (saldovoorbehoud). Het saldovoorbehoud geldt echter niet voor vooruitbetaling of contante betaling, die gelijktijdig afgehandeld wordt. In dat geval blijven de geleverde goederen eigendom van SCHILLING tot de koopsom voor deze goederen volledig betaald is.
- De koper moet SCHILLING onverwijld op de hoogte brengen bij beslaglegging of een andere vorm van belemmering door derden.
- Indien de realiseerbare waarde van de zekerheden meer dan 10% hoger is dan de vorderingen van SCHILLING, zal SCHILLING op verzoek van de koper zekerheden vrijgeven. De keuze van de vrij te geven zekerheden ligt bij SCHILLING.

### VIII. Garantieaanspraken van de koper

- Voor de rechten van de koper bij gebrekkige goederen of rechtsinbreuken (inclusief verkeerde levering, te weinig geleverde goederen, ondeskundige montage of gebrekkige montagehandleiding) gelden de wettelijke bepalingen, tenzij hierna anders bepaald. Bijzondere wettelijke bepalingen bij de eindlevering van de goederen aan een gebruiker (leveranciersregres § 478 BGB) blijven in ieder geval onverminderd van kracht. Aanspraken op basis van het leveranciersregres zijn uitgesloten als de gebrekkige goederen door de koper of een andere ondernemer bijv. door inbouw in een ander product verder verwerkt werden.
- Basis voor de garantie door SCHILLING is vooral de afspraak inzake de hoedanigheid van de goederen.

## Algemene Verkoopvoorwaarden van SCHILLING Kran- und Hebeteknik GmbH voor de levering van roerende goederen

- Indien er geen afspraken over de hoedanigheid bestaan, moet volgens de wettelijke bepalingen worden beoordeeld of er sprake is van een gebrek (§ 434, lid 1, zin 2 en lid 3 BGB). Voor openbare uitspraken van derden (bijv. in reclame), waarvoor de koper SCHILLING bij de aankoop niet gewezen heeft op het belang ervan, is SCHILLING echter niet aansprakelijk.
- Vóór de garantieaanspraken van de koper geldt dat hij aan zijn wettelijke onderzoeks- en meldingsplichten (§§ 377, 381 HGB) heeft voldaan.
- Als de geleverde goederen gebreken vertonen, kan SCHILLING als latere nakoming ervoor kiezen het gebrek te verhelpen (verbetering) of goederen zonder gebreken te leveren (vervangende levering). Het recht van SCHILLING om de latere nakoming op basis van de wettelijke bepalingen te weigeren, blijft onverminderd van kracht.
- SCHILLING heeft het recht de verplichte latere nakoming te koppelen aan de betaling van de verschuldigde koopsom door de koper. De koper heeft echter het recht een in verhouding tot het gebrek gepast deel van de koopsom te behouden.
- De koper geeft SCHILLING de vereiste tijd en mogelijkheid voor de vereiste latere nakoming en bezorgt hem de gereclameerde goederen voor testdoeleinden. Bij een vervangende levering moet de koper SCHILLING de gebrekkige goederen volgens de wettelijke bepalingen teruggeven. De latere nakoming omvat noch de demontage van de gebrekkige goederen, noch de nieuwe montage van de gebrekkige goederen door SCHILLING als SCHILLING aanvankelijk niet zelf de montage moest uitvoeren.
- De kosten voor het onderzoek en de latere nakoming, met name kosten voor transport, infrastructuur, werk en materiaal, demontage en montage, draagt resp. vergoedt SCHILLING volgens de wettelijke bepalingen, indien werkelijk sprake is van een gebrek. Anders kan SCHILLING van de koper verlangen de ontstane kosten (met name voor onderzoek en transport) door de onrechtmatige vraag een gebrek te verhelpen, terug te betalen, tenzij de afwezigheid van een gebrek voor de koper niet duidelijk was.
- In dringende gevallen, bijv. bij gevaar voor de veiligheid of om onevenredige schade te vermijden, heeft de koper het recht het gebrek zelf te verhelpen en van SCHILLING schadevergoeding te eisen voor de daartoe objectief vereiste kosten. Van een dergelijke eigen uitvoering moet SCHILLING onverwijld, indien mogelijk voordien, op de hoogte gebracht worden. Het recht op eigen uitvoering geldt niet als SCHILLING het recht had een gepaste latere nakoming volgens de wettelijke bepalingen te weigeren.
- Als de latere nakoming mislukt, hiervoor de door de koper bepaalde gepaste termijn zonder gevolg verstrekken is of volgens de wettelijke bepalingen overbodig is, kan de koper het koopcontract opzeggen of de koopsom verminderen. Bij een onbeduidend gebrek bestaat er echter geen opzeggingsrecht.
- Aanspraken van de koper op schadevergoeding resp. vergeefse kosten gelden ook bij gebreken alleen volgens IX en zijn voor het overige uitgesloten.

### IX. Overige aansprakelijkheid

- Tenzij anders bepaald in deze Algemene Verkoopvoorwaarden, inclusief de hierna vermelde bepalingen, is SCHILLING aansprakelijk bij een schending van de contractuele en niet-contractuele verplichtingen volgens de wettelijke bepalingen.
- SCHILLING dient schadevergoeding te bepalen – ongeacht om welke rechtsgrond – in het kader van de schuldaansprakelijkheid bij opzet en grove nalatigheid. Bij eenvoudige nalatigheid is SCHILLING alleen aansprakelijk, met voorbehoud van de wettelijke aansprakelijkheidsbeperkingen (bijv. zorgvuldigheid die men in eigen aangelegenheden betracht; onbeduidend plichtsverzuim)
  - voor schade voor gezondheid en (fatale) letsels,
  - voor schade door het schenden van een belangrijke contractuele verplichting (verplichting, waarvan pas de nakoming ervan de uitvoering van het contract volgens de voorschriften mogelijk maakt en waarvoor de contractuele partner regelmatig mag vertrouwen op de naleving ervan); in dat geval is onze aansprakelijkheid echter beperkt tot de schadevergoeding van de typisch optredende, te voorziene schade.
- De uit punt 2 resulterende aansprakelijkheidsbeperkingen gelden ook bij plichtsverzuim resp. voor personen, voor wie SCHILLING volgens de wettelijke bepalingen verantwoordelijk is. Ze gelden niet als SCHILLING een gebrek opzettelijk verzwegen heeft of een garantie voor de hoedanigheid van de goederen heeft gegeven; evenmin voor aanspraken van de koper volgens de productaansprakelijkheidswet.

- Door plichtsverzuim dat geen gebrek is, kan de koper alleen opzeggen of terugtreden als SCHILLING verantwoordelijk is voor het plichtsverzuim. Een vrij opzeggingsrecht van de koper (met name volgens §§ 650, 648 BGB) is uitgesloten. Voor het overige gelden de wettelijke voorwaarden en rechtsgevolgen.

### X. Verjaring

- In afwijking van § 438 lid 1 nr. 3 BGB bedraagt de algemene verjaringstermijn voor aanspraken op basis van gebrekkige goederen of rechtsinbreuken één jaar na aflevering. Indien een oplevering is overeengekomen, begint de verjaring bij de oplevering.
- Als het echter een bouwwerk betreft of een zaak die conform zijn normale gebruikswijze voor een bouwwerk is gebruikt en die het gebrek ervan heeft veroorzaakt (bouwmateriaal), bedraagt de verjaringstermijn conform de wettelijke regelgeving 5 jaar na aflevering (§ 438 lid 1 nr. 2 BGB). Onverlet blijven ook speciale wettelijke regelingen voor voor verjaring (met name §§ 438 lid 1 nr. 1, lid 3, 444, 445 b) BGB).
- De bovenstaande verjaringstermijnen van het kooprecht gelden ook voor contractuele en niet-contractuele schadevergoedingsaanspraken van de koper die op een gebrek van de goederen zijn gebaseerd, tenzij de toepassing van de geregelde wettelijke verjaring (§ 195, 199 BGB) in specifieke gevallen tot een snellere verjaring zou leiden. Aanspraken op schadevergoeding van de koper volgens punt IX, 2 zin 1 en zin 2 a) evenals volgens de productaansprakelijkheidswet verjaren uitsluitend volgens de wettelijke verjaringstermijnen.

### XI. Eigendoms- en auteursrechten

- SCHILLING behoudt het eigendoms- en auteursrecht voor verschaft handboeken, constructie-tekeningen, berekeningen, ontwerpen en andere documenten. Deze mogen enkel na toestemming van SCHILLING aan derden beschikbaar gesteld worden.
- Indien geen contract wordt gesloten, moeten de door SCHILLING i.v.m. de onderhandelingen verschaft documenten op verzoek van SCHILLING worden teruggegeven.

### XII. Plaats van rechtshandeling, bevoegde rechtbank en toepasselijk recht

- De plaats van rechtshandeling voor betalingen van de koper is de onderneming van SCHILLING in 88045 Friedrichshafen (Duitsland).
- Indien de koper een handelaar is in de zin van het (Duitse) Wetboek van Koophandel, een publiekrechtelijke rechtspersoon of een publiekrechtelijk bijzonder vermogen is, is de exclusieve – ook internationaal – bevoegde rechtbank voor alle direct of indirect uit de overeenkomst voortvloeiende geschillen de zetel van SCHILLING in 88045 Friedrichshafen, tenzij een andere bevoegde rechtbank voorgeschreven is. SCHILLING heeft echter ook het recht een klacht in te dienen bij de algemene bevoegde rechtbank van de koper; dat geldt ook voor uitspraken in kort geding, evenals voor het aanhangig maken of eisen van overige gerechtelijke maatregelen.
- De bepaling in het voorgaande punt 2 geldt overeenkomstig als de koper ondernemer in de zin van § 14 BGB is.
- Voor alle geschillen tussen SCHILLING en de koper geldt het Duitse recht zonder de bepalingen uit het Verdrag der Verenigde Naties van 11-04-1980 inzake internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken (VN-kooprecht). Voorwaarden en effecten van het eigendomsvoorbehoud volgens punt VII vallen onder het recht van de desbetreffende opslaglocatie van de goederen, voor zover volgens deze rechtskeuze de toepassing van het Duitse recht ontoelaatbaar of ineffectief is.

### XIII. Geldende versie

Bij twijfel geldt de Duitse versie van deze Algemene Verkoopvoorwaarden.